

PREVOST

INFORMATION DE MAINTENANCE

IM16-17G

DATE :	FÉVRIER 2016	SECTION : 06 - Électricité
SUJET :	RETRAIT ET INSTALLATION DES ALTERNATEURS BOSCH HD10	

RÉVISION G: CETTE INFORMATION DE MAINTENANCE ANNULE TOUTES LES
Publiée : Juillet 2018 VERSIONS PRÉCÉDENTES

Écrou M8, était pièce #5001787, annulé et remplacé par écrou M8 #5001983.

DESCRIPTION

Utilisez cette procédure pour le retrait et l'installation des alternateurs **Bosch HD10 (120A ou 150A)** en configuration double.

CONTENT

OUTILS REQUIS.....	2
PARTIE 1 – RETRAIT / INSTALLATION DES ALTERNATEURS BOSCH « COTÉ FROID ».....	3
PARTIE 2 – RETRAIT / INSTALLATION DES POULIES D'ALTERNATEUR	17
PARTIE 3 - MONTAGE DE L'EMBRAYAGE ÉLECTROMAGNÉTIQUE LINNIG	20
PARTIE 4 - RETRAIT / INSTALLATION DE L'ALTERNATEURS BOSCH « COTÉ CHAUD » ..	21

OUTILS REQUIS

<p>JEU DE CLÉ OUVERTES - MÉTRIQUE</p> 	<p>JEU DE CLÉ À ROCHET</p> 
<p>JEU DE DOUILLES HEX - MÉTRIQUE</p> 	<p>CLÉ DYNAMOMÉTRIQUE</p> 
<p>MASSETTE EN CAOUTCHOUC</p> 	<p>CLÉ OUVERTE 1 5/8</p> 
<p>JAUGE DE TENSION DE COURROIE</p> 	<p>CLÉ ARTICULÉE À PRISE CARRÉ 1/2</p> 
<p>MULTIMÈTRE</p> 	<p>PINCES COUPANTE</p> 

Voir « OUTILS SPÉCIAUX REQUIS POUR SERRER L'ÉCROU DE FIXATION DE POULIE ALTERNATEUR » à la PARTIE 2

PARTIE 1 – RETRAIT / INSTALLATION DES ALTERNATEURS BOSCH « COTÉ FROID »



DANGER

Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur. Avant de travailler sur le véhicule, placer le commutateur d'allumage à la position OFF et déclencher les disjoncteurs principaux équipés d'un dispositif de déclenchement manuel. Sur les véhicules de type Commuter, placer le commutateur principal d'alimentation (master cut-out) à la position OFF.

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

- L'alternateur est relié aux batteries par l'intermédiaire de relais R1. Si la clé d'allumage est en position OFF et l'interrupteur principal d'alimentation (master cut-out) est en position OFF, il n'y a pas d'alimentation électrique aux bornes des alternateurs. Cependant, un relais R1 défectueux pourrait faire en sorte que le circuit demeure alimenté.
- À l'aide d'un multimètre, sonder la borne **B1+** de l'alternateur et la borne de mise à la masse. S'assurer que la tension mesurée est de 0 volt avant de déconnecter les câbles des alternateurs.

ACCÈS AUX ALTERNATEURS

1. Desserrer le boulon **A**.
2. Dévisser et retirer le boulon **B**.
3. Enlevez le mécanisme du tendeur de courroie (drive belt mechanical tensioner assembly) (FIGURE 2).
4. Enlever les courroies d'entraînement du compresseur A/C (2 courroies cote-à-cote).

Remarque : Gardez la quincaillerie pour réutilisation

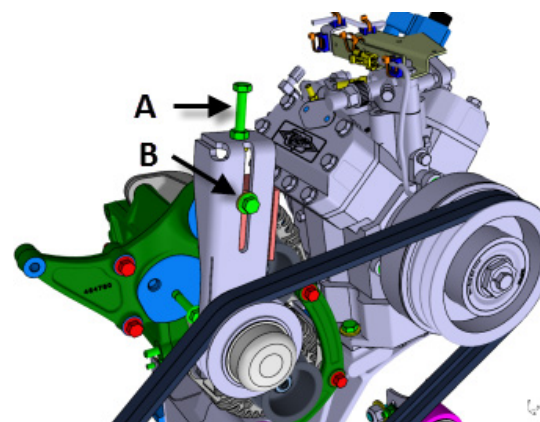


FIGURE 1

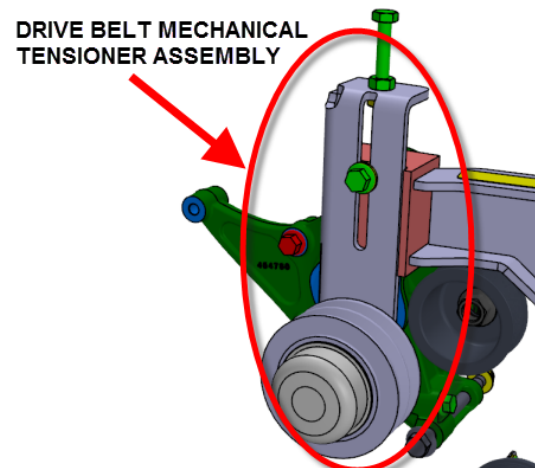


FIGURE 2

RETRAIT DE L'ALTERNATEUR

5. Dévisser et retirer le boulon **C** (FIGURE 3).

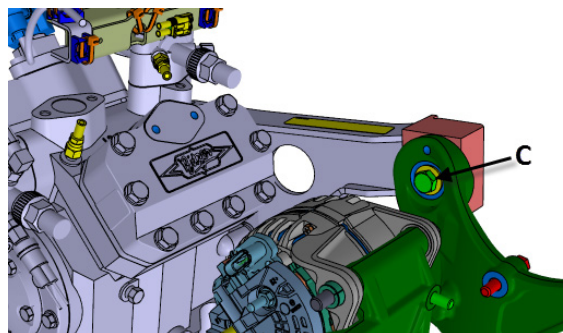
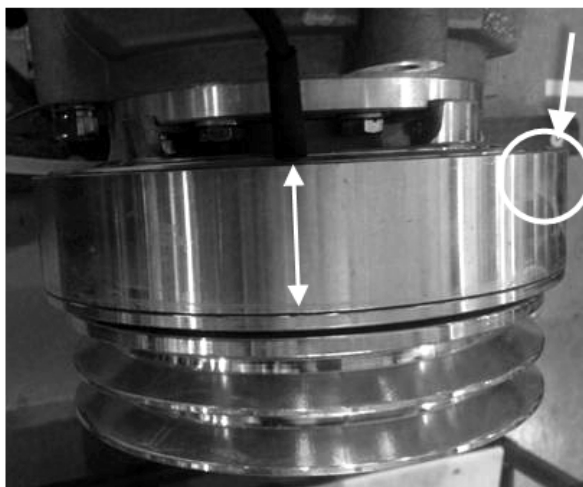
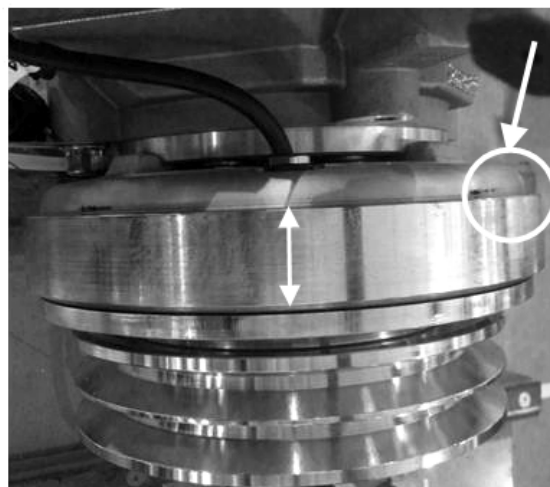


FIGURE 3

6. Identifier le type d'embrayage monté sur votre véhicule.



LANG: BOITIER DE LA BOBINE À ANGLE DROIT



LINNIG: BOITIER DE LA BOBINE ARRONDI

FIGURE 4

7. Comme autre moyen de confirmer l'embrayage LANG, recherchez « **LANG** » gravé sur le centre du moyeu.

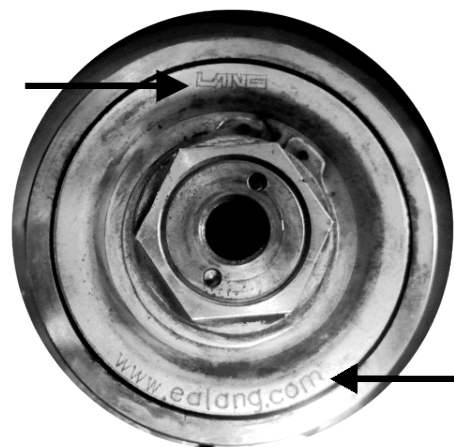


FIGURE 5

8. Si un embrayage de type **LINNIG** est installé, reportez-vous à PARTIE 3 - INSTRUCTION DE MONTAGE POUR EMBRAYAGE ÉLECTROMAGNÉTIQUE LINNIG. Enlever l'embrayage Linnig.
9. Enlever l'embrayage électromagnétique LANG (FIGURE 6).

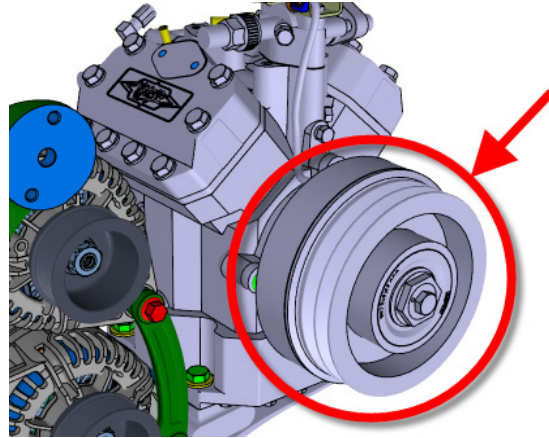


FIGURE 6

10. Tenez le rotor avec la clé de 1 5/8. Desserrer et enlever le boulon (M12) de fixation du rotor avec une douille de 30mm.

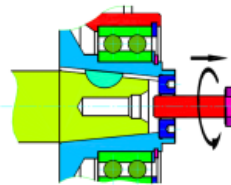
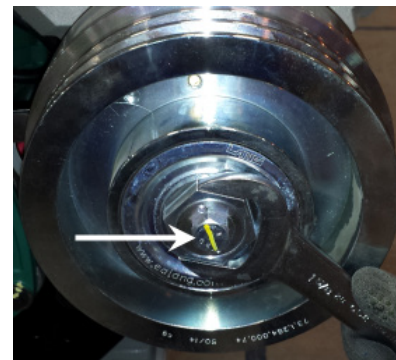
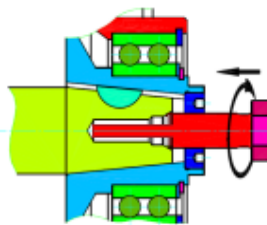
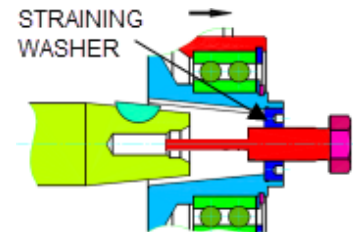
ENLEVER LE BOULON
M12

FIGURE 7

Pour la prochaine étape, utiliser l'extracteur de rotor #680888.

11. Vissez l'outil d'extraction dans la rondelle (straining washer) jusqu'à ce que le rotor se sépare de l'arbre conique. Extraire le rotor hors de l'arbre à la main et avec l'aide du maillet en caoutchouc.

SÉPARER LE ROTOR AVEC
L'OUTIL #680888 (montré)

EXTRAIRE LE ROTOR

FIGURE 8

12. Desserrer les quatre (4) vis de fixation de la bobine et séparer la bobine du siège de montage.

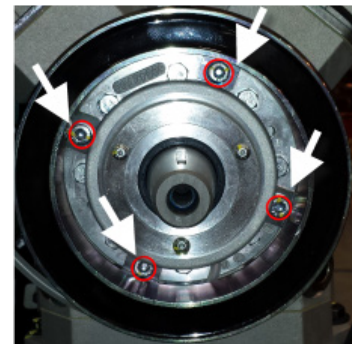


FIGURE 9

13. Dévisser et enlever les deux vis **E** (FIGURE 10).
14. Mettre le support de renforcement de côté.

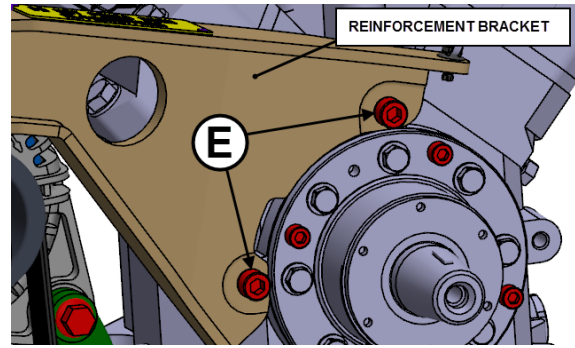


FIGURE 10

15. Enlever la courroie des alternateurs. Pour ce faire, tourner le tendeur de courroie en utilisant une clé articulée à prise carré 1/2.
16. Retirez le support du tendeur de courroie. Pour ce faire, enlevez les trois boulons identifiés avec des flèches sur la FIGURE 11.
17. Mettre la courroie d'alternateur de côté

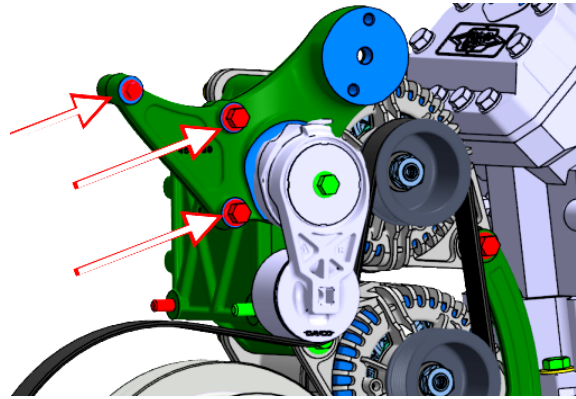


FIGURE 11

18. Débranchez les câbles d'alternateur. Nettoyer les cosses à anneau en utilisant une brosse en laiton ou un Scotch-Brite.

Conserver la quincaillerie pour réutilisation.

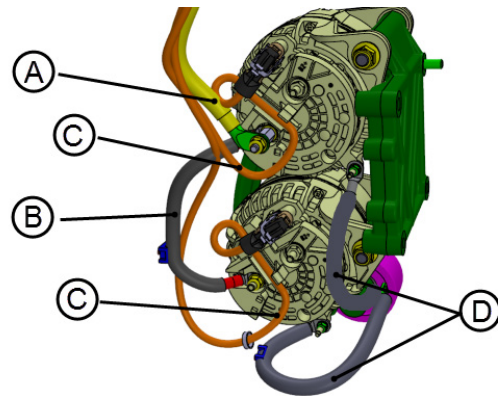


FIGURE 12

- A: CÂBLE DE PUISSANCE (+)
 B: CAVALIER (+)
 C: CÂBLAGE D'ALTERNATEUR
 D: CÂBLE DE MISE À LA MASSE

-
19. Retirer les alternateurs. Pour ce faire, dévisser les quatre boulons de montage identifiés sur la **FIGURE 13**.

Conserver la quincaillerie pour réutilisation.

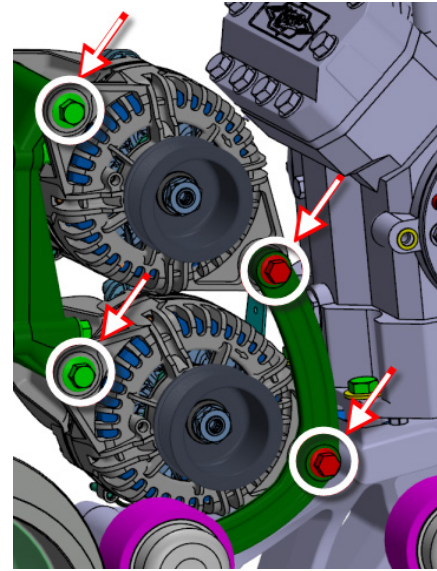


FIGURE 13

INSTALLATION DES ALTERNATEURS

20. Appliquer du composé anti-grippage (anti-seize compound) (Prevost p/n: 680335) à l'intérieur des œillets de montage des alternateurs (FIGURE 14) et à l'intérieur des douilles du support d'alternateur (FIGURE 15).

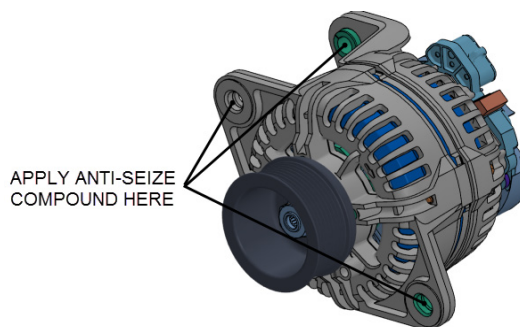


FIGURE 14

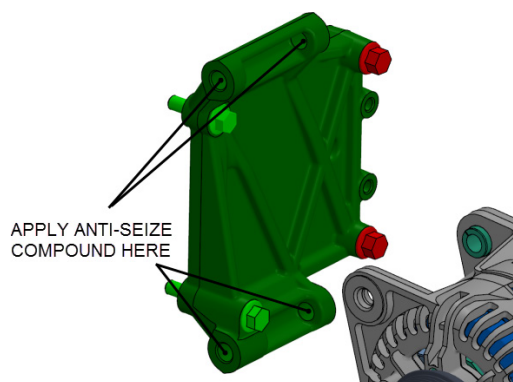


FIGURE 15

21. Installer les alternateurs. Fixer sans serrage les alternateurs aux supports à l'aide des boulons **C**. Aussi, monter sans serrage le support arqué aux alternateurs à l'aide des boulons **B** (FIGURE 16).

Utiliser du Loctite 243 bleu sur les filets

REMARQUE: Réutiliser les boulons existants, à moins qu'ils ne soient pas en bon état (endommagés, corrodés, érodés)

Pour référence:

C= ÉCROU M12 p/n 5001761 (2X)

C= BOULON M12x160 p/n 5001853 (2X)

B= ÉCROU M10 p/n 5001930 (2X)

B= BOULON M10x45 p/n 5001800 (2X)

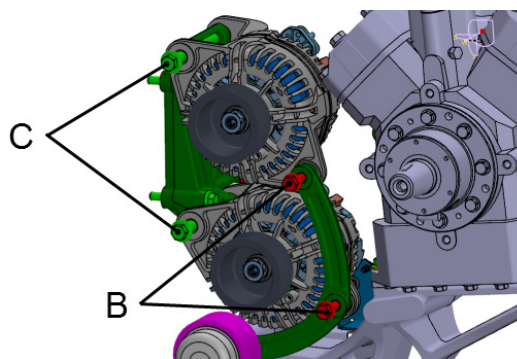


FIGURE 16

22. Afin d'assurer une installation correcte, il est important de serrer les boulons d'alternateur selon l'ordre suivant (FIGURE 17).

*Serrez les boulons **B** en premier, puis serrer les boulons **C***

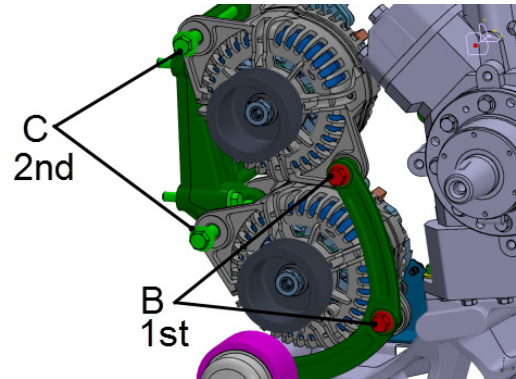


FIGURE 17

B: serrage 48 lbf-ft

C: serrage 82 lbf-ft

23. Connecter le cavalier **B** aux bornes **B1+** de l'alternateur supérieur et inférieur tel que montré à la FIGURE 18.

- Installer le cavalier **B** sur la borne **B1+** de l'alternateur supérieur.
- Placez une rondelle plate **D** contre la cosse du cavalier.
- Visser et serrer l'adaptateur **C** au couple prescrit.
- Installer le cavalier **B** sur la borne **B1+** de l'alternateur inférieur.
- Placez une rondelle plate **D** contre la cosse du cavalier **B** puis visser l'écrou **E** au couple prescrit.

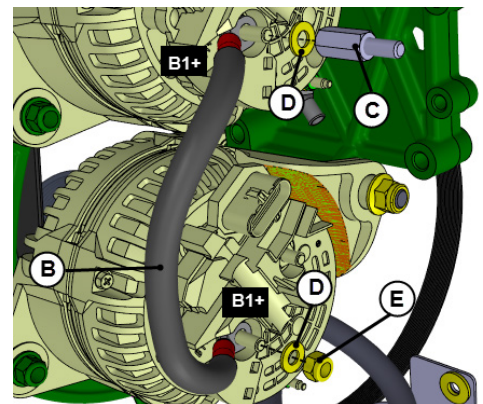


FIGURE 18

B : CAVALIER p/n 067835

C : ADAPTATEUR p/n 564590 serrage: 11 lbf-ft

D : RONDELLE PLATE p/n 5001341

E : ÉCROU M8 p/n 5001983 serrage: 11 lbf-ft

24. Réinstaller le câble de puissance (+) **A**. Pour ce faire, connectez le câble de puissance **A** à la borne **B1+** de l'alternateur supérieur. Se référer à la FIGURE 19.

- Placer la cosse du câble de puissance (+) **A** contre l'adaptateur, mettre une rondelle plate **D** contre la cosse et visser l'écrou **E** au couple prescrit.

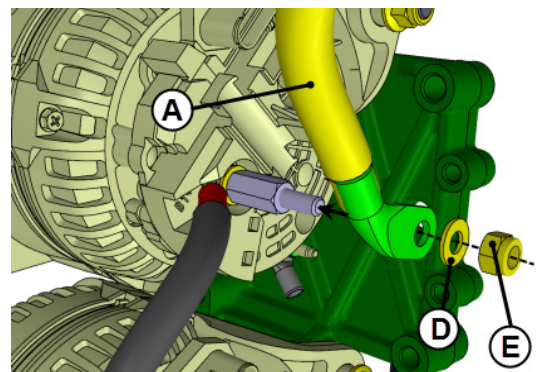


FIGURE 19

A : CÂBLE DE PUISSANCE (+)

D : RONDELLE PLATE P/N 5001341

E : ÉCROU M8 P/N 5001983 serrage: 11 lbf-ft

25. Connecter les câbles de mise à la masse aux bornes de mise à la masse des alternateurs. Pour chaque alternateur, placer une rondelle plate **F** contre la cosse puis visser l'écrou **G**.

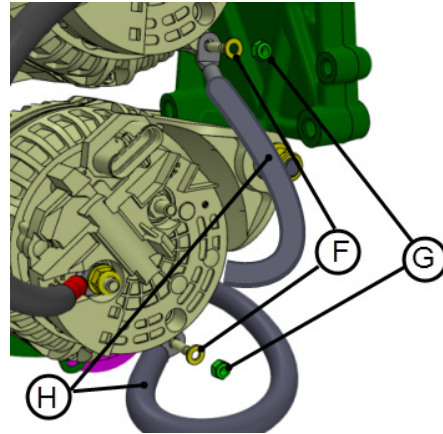


FIGURE 20

F: RONDELLE PLATE P/N 502573

G: ÉCROU M6 P/N 5001182 *serrage: 6 lbf-ft*

H: CABLES DE MISE À LA MASSE

26. Brancher le câblage d'alternateur sur le connecteur de l'alternateur supérieur et fixer le câblage avec des attaches de nylon p/n 504637 placées aux endroits indiqués par les flèches rouges sur la FIGURE 21.

Remarque: une attache en nylon est utilisée pour bloquer le mécanisme de verrouillage du connecteur afin d'empêcher le déverrouillage et la déconnexion accidentelle du connecteur.

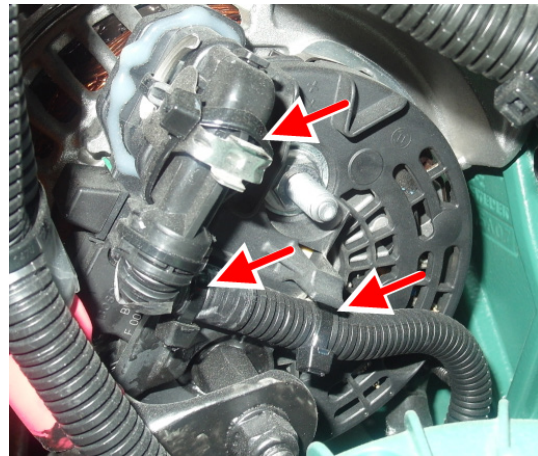


FIGURE 21

27. Brancher le câblage d'alternateur sur le connecteur de l'alternateur inférieur et fixer le câblage avec des attaches de nylon p/n 504637 placées aux endroits indiqués par les flèches rouges sur la FIGURE 22.

Remarque: une attache en nylon est utilisée pour bloquer le mécanisme de verrouillage du connecteur afin d'empêcher le déverrouillage et la déconnexion accidentelle du connecteur.

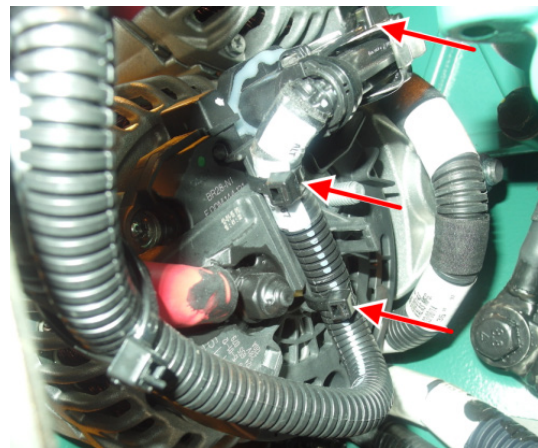


FIGURE 22

28. Appliquer un composé anticorrosion ou du revêtement de caoutchouc **Color Guard Rubber Coating** (Prevost p/n: 684013) sur les bornes de l'alternateur, des cosses et des écrous.

29. Réinstaller sans serrage le support du tendeur de courroie avec les boulons I et J (FIGURE 23).

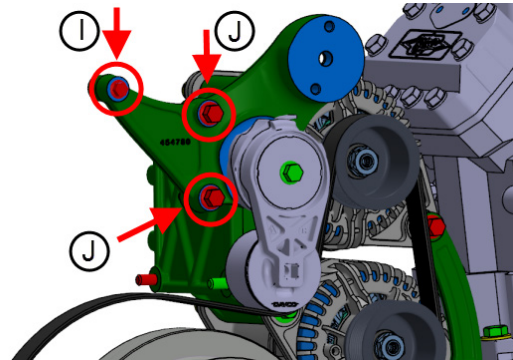


FIGURE 23

I: VIS D'ASSEMBLAGE HEXF M8-1.25X50 G10.9 p/n 500796 qté.1

J: VIS D'ASSEMBLAGE HEXF M10-1.25X55 G10.9 p/n 5001801 qté.2

30. Installer le support de renforcement. Utilisez les deux vis **E** précédemment retirées et des rondelles plates. NE PAS appliquer le serrage final à ce moment-ci.

Utiliser du Loctite 243 bleu sur les filets

Remarque : Une fois le Loctite appliqué, ne pas attendre trop longtemps avant de d'appliquer le couple final. Le serrage final se fera dans les étapes qui suivent.

Vis d'assemblage E selon le type d'embrayage

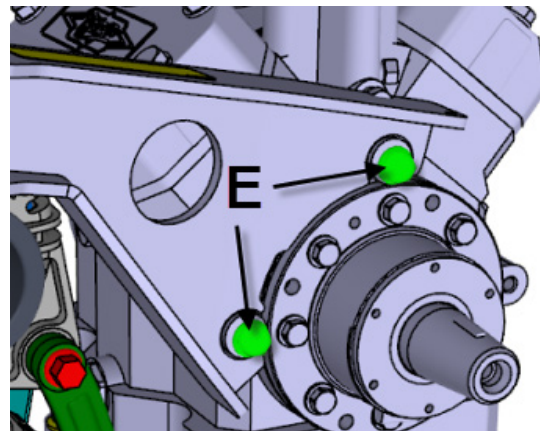
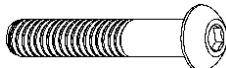


FIGURE 24

embrayage **Lang** vis E p/n **5001616**



embrayage **LINNIG** vis E p/n **502949**



31. Poursuivre l'installation du renfort tel que montré (plate rondelle et boulon **C** serré à la main seulement) NE PAS appliquer le serrage final à ce moment-ci.

Utiliser du Loctite 243 bleu sur les filets

Remarque: Une fois le Loctite appliqué, ne pas attendre trop longtemps avant de d'appliquer le serrage final

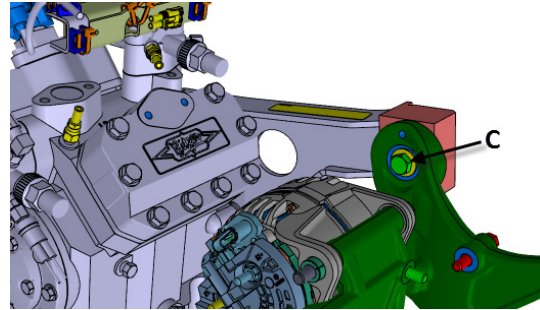


FIGURE 25

32. Si les boulons **C** & **E** (voir les deux étapes précédentes) sont difficiles à aligner dans les trous, le compresseur peut être déplacé. Desserrer les quatre vis de montage à la base du compresseur si nécessaire.

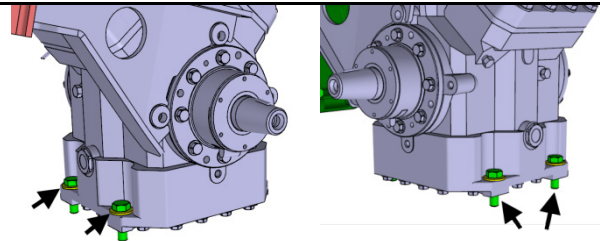
BOULONS DE MONTAGE
DU COMPRESSEURBOULONS DE MONTAGE
DU COMPRESSEUR

FIGURE 26

33. Serrer à la main les boulons **C** & **E** (FIGURE 24 & FIGURE 25).
34. Serrer à la main les boulons de montage à la base du compresseur.
35. Serrer à la main les boulons **I** & **J** identifiés sur la FIGURE 27.

Utiliser du Loctite 243 bleu sur les filets

36. Serrer les boulons de montage à la base du compresseur au couple de **74 lbf-ft.** (100 N-m).

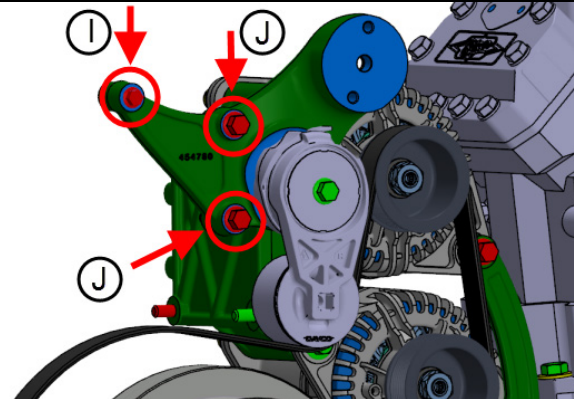


FIGURE 27

37. Serrer les boulons identifiés sur la FIGURE 28 au couple indiqué.

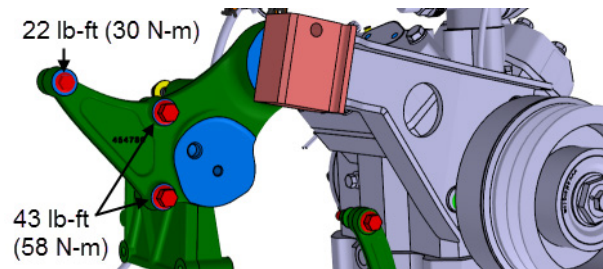


FIGURE 28

38. Serrer les boulons **C** et **E** (voir FIGURE 29).

embrayage Lang: E= 40 lbf-ft (54 N-m) :



embrayage Linnig: E= 32 lbf-ft (43 N-m) :

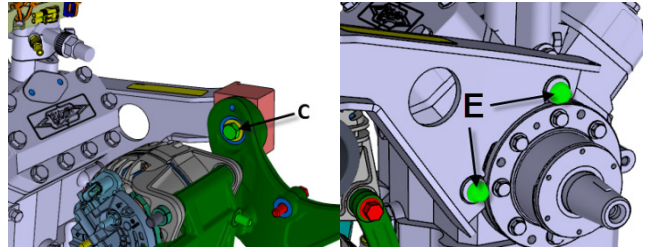
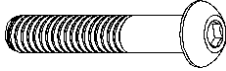


FIGURE 29

C= 74 lbf-ft (100 N-m)

39. Réinstaller la courroie d'alternateur. Pour ce faire, tourner le tendeur automatique à l'aide d'une clé articulée à prise carrée $\frac{1}{2}$ et installer la courroie tel que montré sur la FIGURE 30.

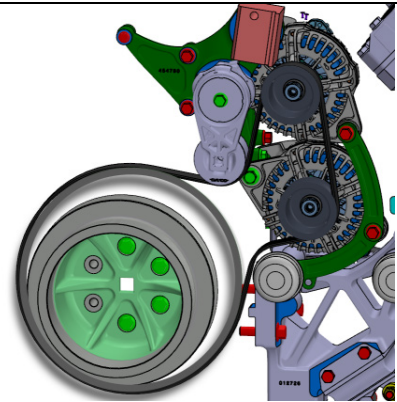


FIGURE 30

40. Réinstaller le tendeur, la rondelle et le boulon **B** et le boulon et l'écrou **A**. Ne pas serrer les boulons à ce moment-ci. Le réglage de la tension de la courroie se fera à une étape ultérieurement.

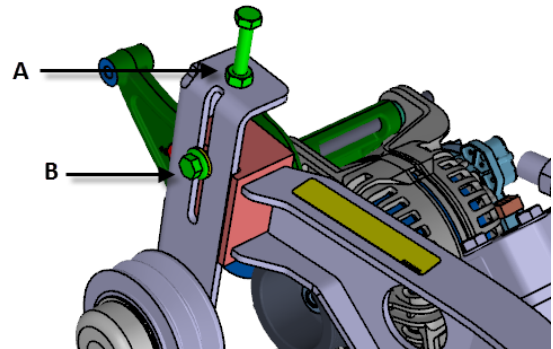


FIGURE 31

41. Installer la bobine de l'embrayage électromagnétique (pour l'embrayage Linnig, reportez-vous à la PARTIE 3). Placer la bobine de façon à ce que le câble sorte à la position « 2-heure » tel que montré.



FIGURE 32

42. Glisser la bobine sur le siège prévu à cette fin sur la bride du compresseur. Monter la bobine au compresseur en utilisant quatre vis de montage (#5001775).

Utiliser du Loctite 243 bleu

ATTENTION : Toutes les pièces doivent être propres et exemptes de débris. S'assurer de bien monter la bobine sur le siège de montage. Un mauvais positionnement peut endommager les composants pendant le fonctionnement.

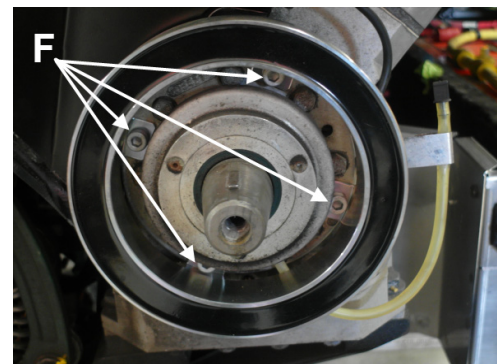


FIGURE 33

F: Vis de montage de la bobine serrage: 22 lbf-ft

43. Monter le rotor sur l'arbre.

La bride et l'extrémité de l'arbre du compresseur doivent être propres et exempt de saleté. Appliquer une légère couche de graisse à haute température sur l'extrémité de l'arbre pour faciliter le démontage lors de la prochaine intervention.

Le produit Molykote G-rapid-plus or Molykote P 40 est recommandé par Lang.

44. En procédant soigneusement, monter à la main le rotor sur l'extrémité de l'arbre.

Ne jamais utiliser un marteau pour engager le rotor.

Aligner la clavette de l'arbre avec la rainure de l'alésage du rotor. Pour éviter d'endommager l'alésage du rotor, vérifier qu'il y a engagement de la clef dans la rainure et glisser le rotor sur l'extrémité de l'arbre du compresseur (FIGURE 32).

La clavette sur l'extrémité de l'arbre et la rainure du rotor doivent être égale (flush).

45. Fixer le rotor à l'arbre à l'aide de la vis M12.
46. Faites tourner le rotor à la main, vérifier qu'il tourne librement et prêtez à tout bruis. En cas de frottement ou bruits de frottement, démonter l'embrayage et vérifier l'installation.

Utiliser du Loctite 243 bleu



FIGURE 34

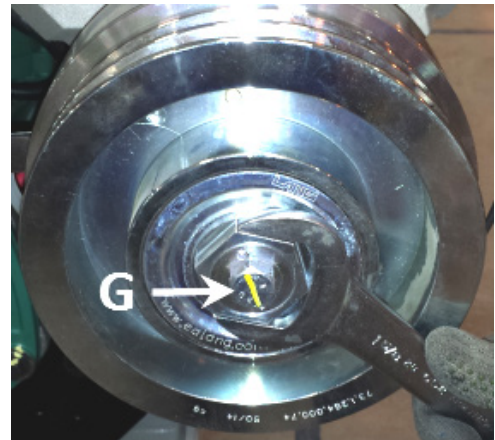


FIGURE 35

**G: VIS DE MONTAGE DU ROTOR serrage 60 LBF-FT
(81 N-M)**

47. Réinstaller les courroies de transmission du compresseur A/C.

Une jauge de tension de courroie est nécessaire. La tension des courroies doit être dans la plage suivante:

- 90-100 lbs courroies neuves (moyenne des deux courroies)
- 75-85 lbs courroies usagées (moyenne des deux courroies)

Pour une seule courroie 5VX810 (FIGURE 37)

- 150-160 lbs courroie neuve
- 120-130 lbs courroie usagée

48. Appliquer du Loctite 243 bleu sur les filets du boulon **B** puis serrer à la main le boulon **B**. Ajuster la tension de la courroie à l'aide du boulon **A**. Utiliser le contre-écrou à la base pour maintenir l'ajustement de la tension.

Remarque : Une fois le Loctite appliqué, ne pas attendre trop longtemps avant d'appliquer le serrage final.

Lorsque la bonne tension est obtenue, serrez le boulon **B** à un couple de 43 lbf-pi (58 N-m).

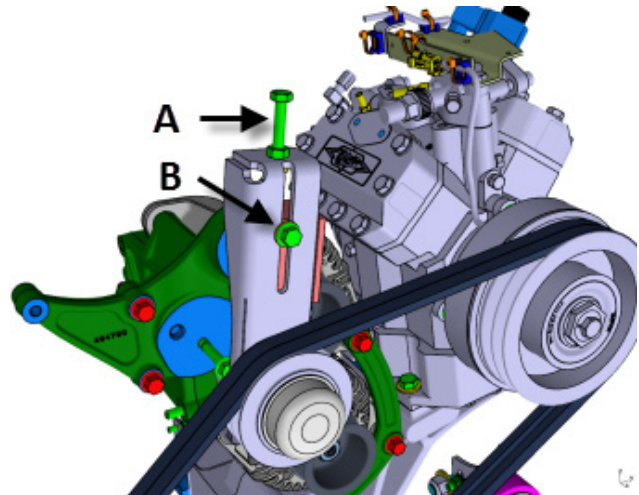


FIGURE 36

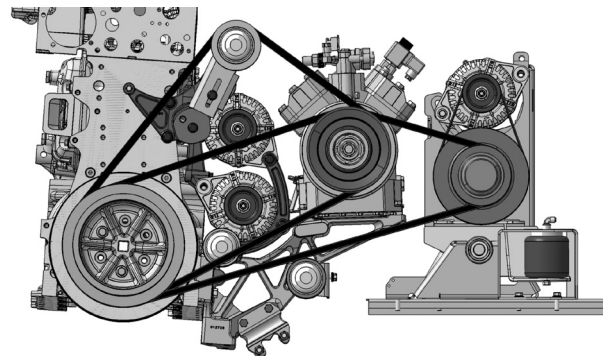


FIGURE 37

TEST DE FONCTIONNEMENT

1. Réenclencher les disjoncteurs principaux. Placer l'interrupteur principal d'alimentation à la position ON et démarrer le moteur. Assurez-vous que le système de charge fonctionne normalement.

Au tableau des instruments, le témoin  s'allume si les alternateurs ne chargent pas.

PARTIE 2 – RETRAIT / INSTALLATION DES POULIES D'ALTERNATEUR

OUTILS SPÉCIAUX REQUIS POUR SERRER L'ÉCROU DE FIXATION DE POULIE D'ALTERNATEUR



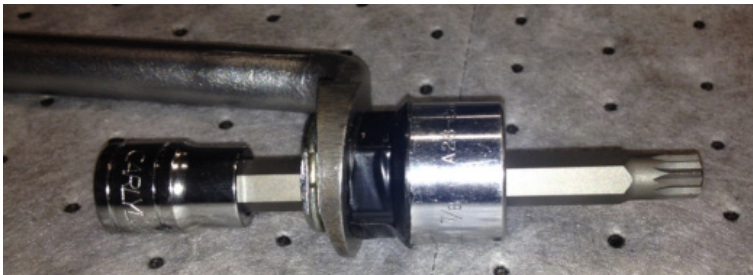
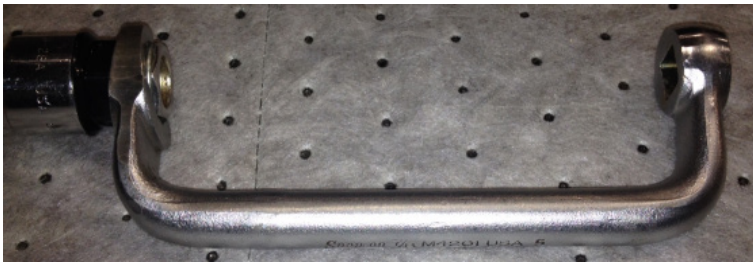
METRIC 10mm 12-POINTS SPLINE DRIVE LONG (CARLYLE SLTS3810M disponible chez NAPA)



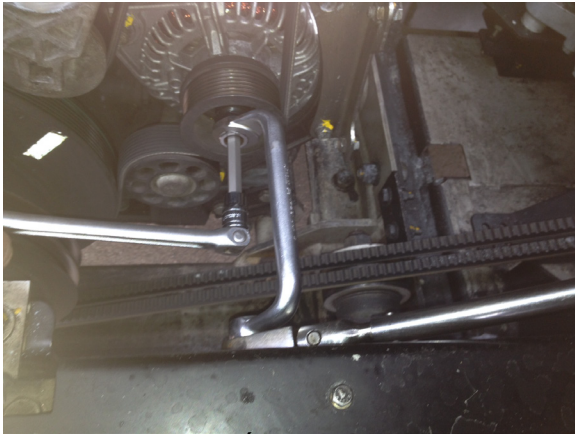
OFFSET 7/8 WRENCH (CYLINDER HEAD WRENCH SNAP-ON PART NO. M4201/ CLÉ POUR CULASSE),



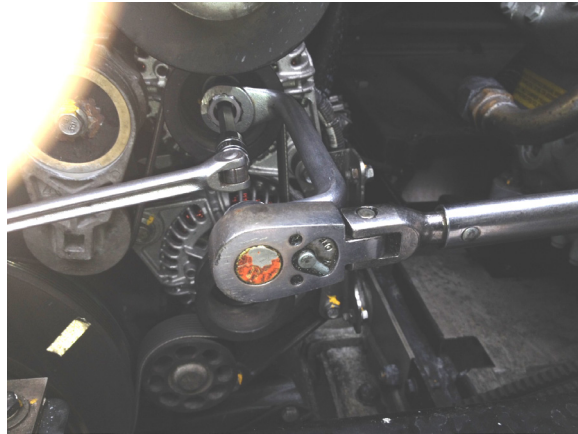
7/8 SOCKET (PART NO. WA28-28A)



OFFSET 7/8 WRENCH FITTED WITH 7/8 SOCKET AND 10mm 12-POINTS SPLINE DRIVE



UTILISATION DE LA CLÉ POUR CULASSE



RETRAIT / INSTALLATION DE LA POULIE

MONTAGE DE LA POULIE DE L'ALTERNATEUR

UN ÉCROU ET UNE RONDELLE DE CE TYPE PEUVENT ÊTRE FOURNIS AVEC L'ALTERNATEUR - NE PAS UTILISER



RÉUTILISER L'ÉCROU EXISTANT OU UTILISER L'ÉCROU FOURNI AVEC L'ALTERNATEUR S'IL S'AGIT D'UN ÉCROU À BRIDE COMME CELUI-CI (#21429955 M16 x 1.5)

FIGURE 38

1. Dévisser l'écrou de fixation de la poulie d'alternateur (FIGURE 39).
2. Retirer la poulie de l'alternateur.

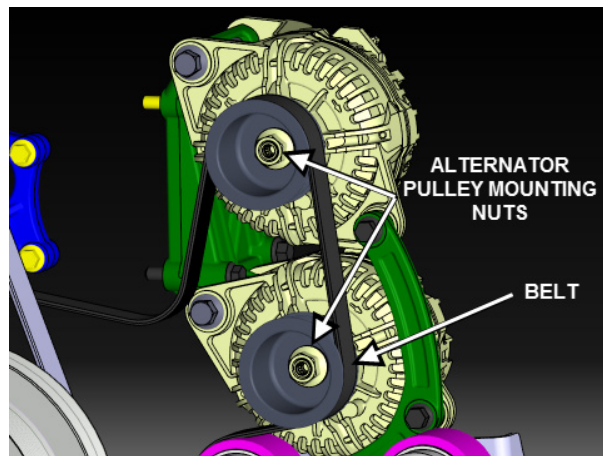
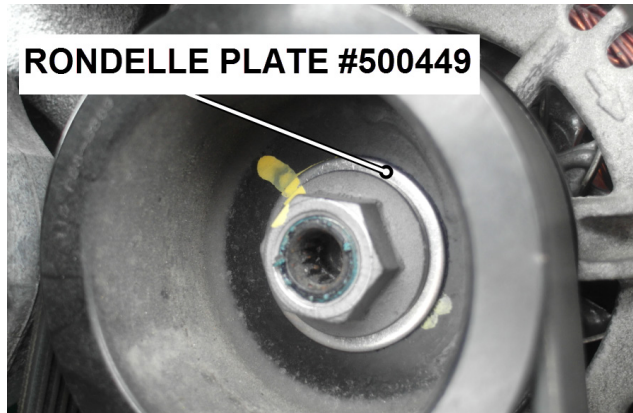


FIGURE 39

CAS PARTICULIER POUR LES ALTERNATEURS **150A**

Une (1) rondelle plate #500449 **est requise** entre la poulie et l'écrou à bride



3. Serrer l'écrou de fixation de poulie à **75 lbf-ft** à l'aide des outils spéciaux et de la lame 12-points cannelé 10mm monté sur une clé dynamométrique.

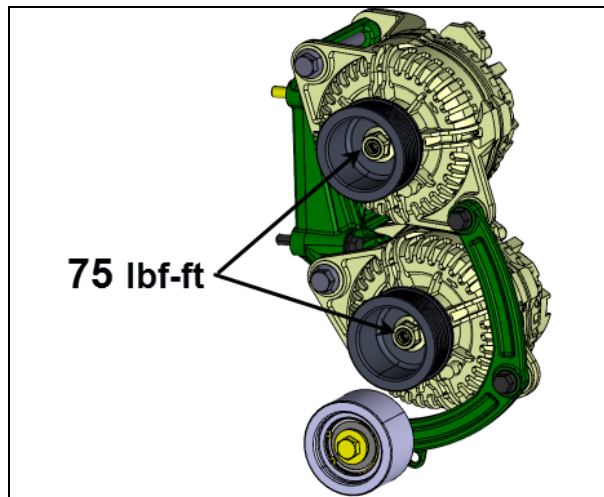


FIGURE 40

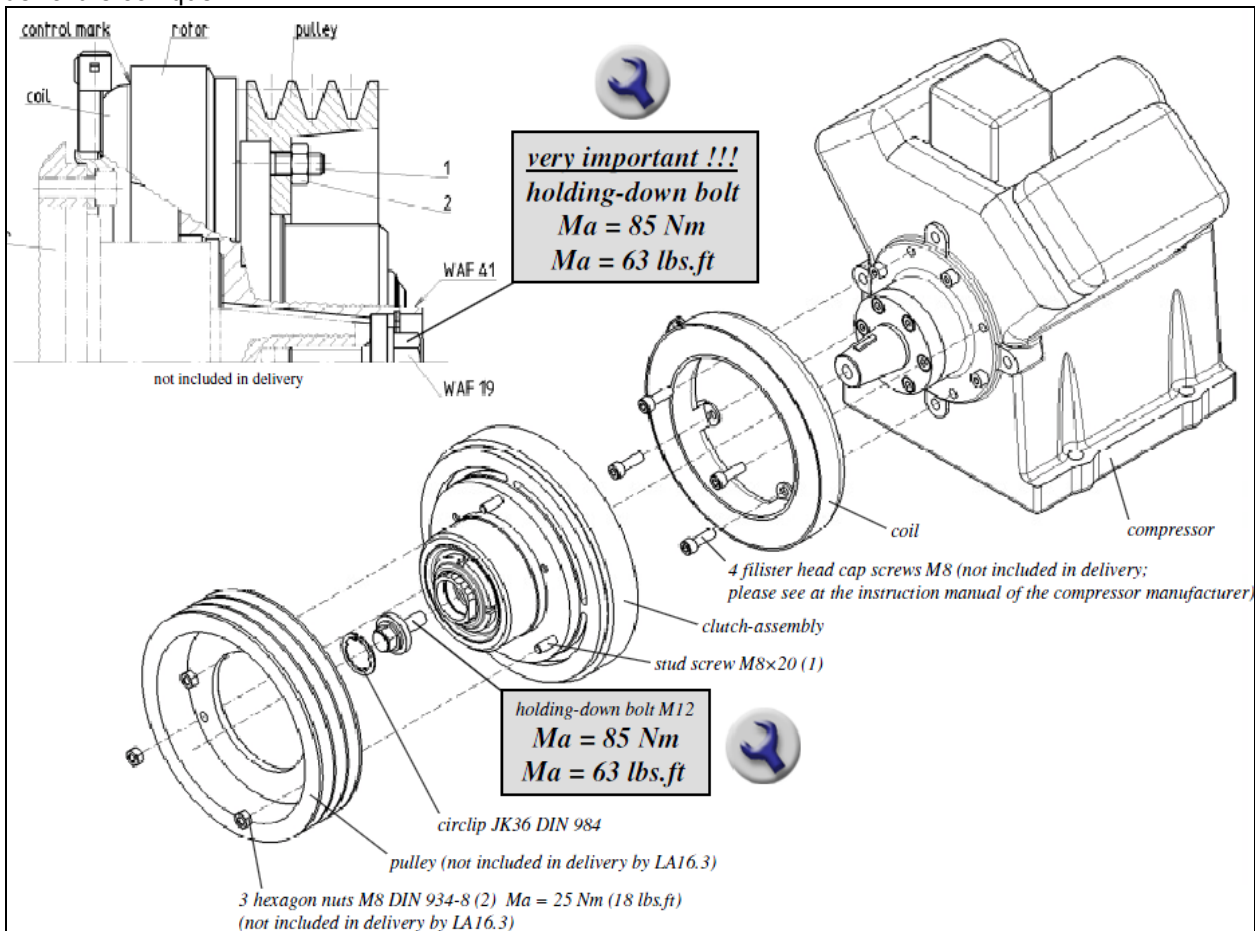
PARTIE 3 - MONTAGE DE L'EMBRAYAGE ÉLECTROMAGNÉTIQUE LINNIG

Instruction de montage:

1. Fixer la bobine selon mode d'emploi du fabricant du compresseur. Connectez le câble de façon à éviter le contact avec des composants chauds ($T_{max} = 105^{\circ} C$) et tout frottement.
2. Enlever le circlip et la "holding-down bolt" M12 de l'embrayage. Glisser l'embrayage sur l'arbre du compresseur. Regarder à travers le trou central pour un positionnement correct de la clavette de l'arbre du compresseur dans la rainure de clavette du rotor. Le rotor doit tourner librement, sans toucher la bobine. Vérifier les repères de validation (control marks). Insérer et serrer la « holding down-bolt » M12 (**serrage $Ma = 85 Nm$, $Ma = 63 lb\cdot pi$**). Maintenez le rotor avec une clé plate ou la clé WAF41. Insérez le circlip.
3. Enfiler la poulie sur la vis goujon (1) et boulonner avec les écrous M8 DIN 934-8 (2) (uniquement pour LA16.3., pour les autres LA16, la poulie fait partie de l'embrayage).
4. Branchez le connecteur. La connexion est indépendante de la polarité. Tension d'alimentation permise VCC 21 – 32.

Instruction de démontage :

Pour le démontage, graisser le circlip (ne pas enlever le circlip) et tourner la « holding-down bolt » M12 à gauche pour desserrer. Maintenez le rotor avec une clé plate. De cette façon, l'embrayage est déconnecté de l'arbre conique.



INSTALLATION/RETRAIT EMBRAYAGE ÉLECTROMAGNÉTIQUE LINNIG

PARTIE 4 - RETRAIT / INSTALLATION DE L'ALTERNATEURS BOSCH « COTÉ CHAUD »



DANGER

Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur. Avant de travailler sur le véhicule, placer le commutateur d'allumage à la position OFF et déclencher les disjoncteurs principaux équipés d'un dispositif de déclenchement manuel. Sur les véhicules de type Commuter, placer le commutateur principal d'alimentation (master cut-out) à la position OFF.

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

1. L'alternateur est relié aux batteries par l'intermédiaire de relais R1. Si la clé d'allumage est en position OFF et l'interrupteur principal d'alimentation (master cut-out) est en position OFF, il n'y a pas d'alimentation électrique aux bornes des alternateurs. Cependant, un relais R1 défectueux pourrait faire en sorte que le circuit demeure alimenté.
2. À l'aide d'un multimètre, sonder la borne **B1+** de l'alternateur et la borne de mise à la masse. S'assurer que la tension mesurée est de 0 volt avant de déconnecter les câbles des alternateurs.

RETRAIT DE L'ALTERNATEUR

1. Tourner le tendeur de courroie **A** dans le sens horaire en utilisant une clé articulée à prise carré $\frac{1}{2}$ puis retirer la courroie d'alternateur **B**.

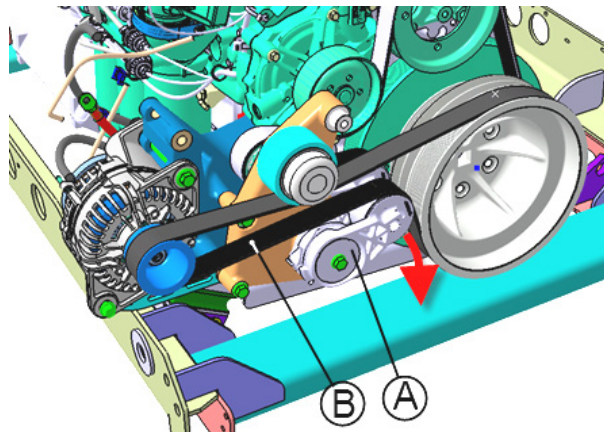


FIGURE 41

- Couper les attaches de nylon qui fixent les câbles à l'alternateur puis déconnecter les câbles **A**, **B** & **C**. Nettoyer les cosses à anneau en utilisant une brosse en laiton ou un Scotch-Brite.

Conserver la quincaillerie pour réutilisation

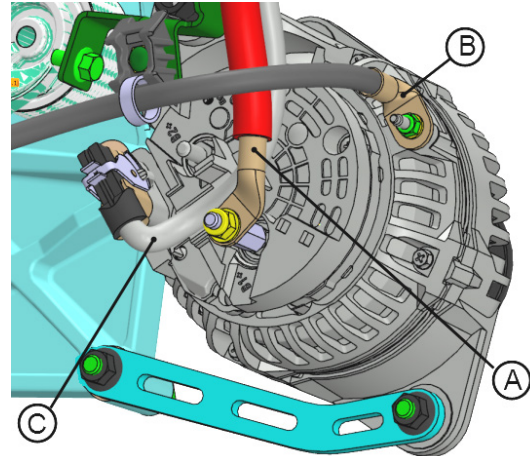


FIGURE 42

A: CÂBLE DE PUISSANCE (+)
B: CÂBLE DE MISE À LA MASSE
C: CÂBLAGE D'ALTERNATEUR

- Enlever l'alternateur. Pour ce faire, dévisser les deux boulons de montage identifiés sur la **FIGURE 43**.

Conserver la quincaillerie pour réutilisation

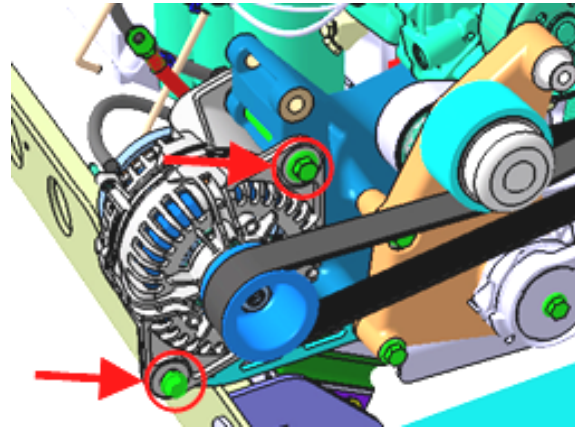


FIGURE 43

INSTALLATION DE L'ALTERNATEUR

4. Appliquer du composé anti-grippage (anti-seize compound) (Prevost p/n: 680335) à l'intérieur des œillets de montage de l'alternateur et à l'intérieur des douilles du support d'alternateur (voir **FIGURE 44** & **FIGURE 45**).

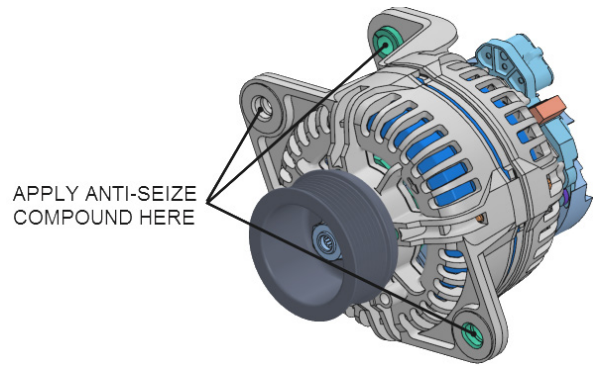


FIGURE 44

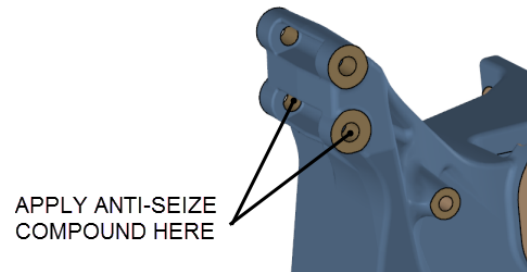


FIGURE 45

5. Réinstaller l'alternateur en utilisant les boulons précédemment retirés **A** & **B** (FIGURE 46).

Utiliser du Loctite 243 bleu sur les filets

6. Pour faciliter l'installation, desserrer le boulon C si nécessaire (FIGURE 46).

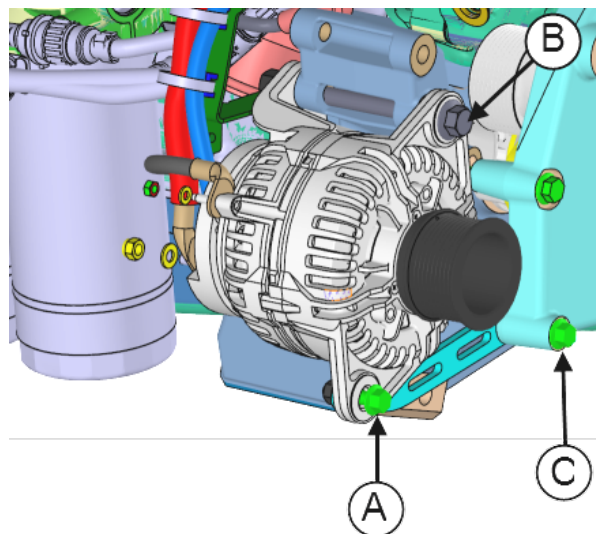


FIGURE 46

- A:** VIS HEXF P/N 5001308 M10-1.25X40 G10.9,
ÉCROU P/N 5001727 *serrage: 48lbf-ft*
- B:** VIS HEXF P/N 502960 M12-1.75X160 G10.9,
ÉCROU P/N 5001728 *serrage: 82 lbf-ft*
- C:** VIS HEXF P/N 5001799 M10-1.5X70 G10.9,
ÉCROU P/N 5001727 *serrage: 48 lbf-ft*

7. Connecter le câble de puissance (+) **A**, le câble de mise à la masse **B** et le câblage d'alternateur **C** à l'alternateur (FIGURE 47).
8. Connecter le câble de puissance (+) sur l'adaptateur situé à la borne **B1+**, placer une rondelle plate **E** contre la cosse du câble de puissance (+) et visser l'écrou **D** (FIGURE 48).

ADAPTATEUR p/n 564590 *serrage: 11 lbf-ft*

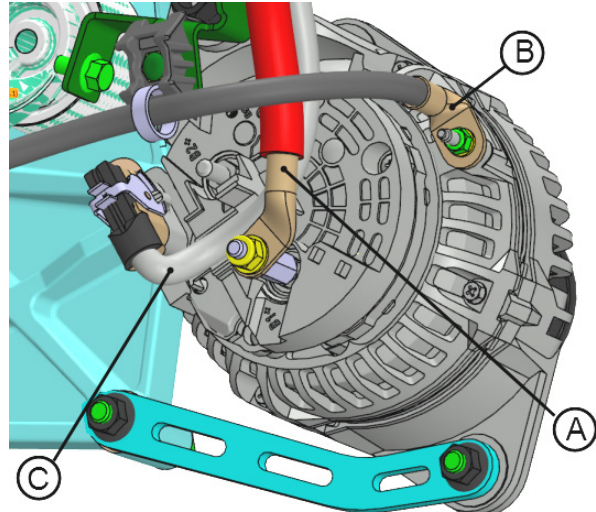


FIGURE 47

- A: CÂBLE DE PUISSANCE (+)
 B: CÂBLE DE MISE À LA MASSE
 C: CÂBLAGE D'ALTERNATEUR

9. Connecter le câble de mise à la masse à la borne de mise à la masse de l'alternateur (FIGURE 48). Placer une rondelle plate **F** contre la cosse du câble puis visser l'écrou **G**.

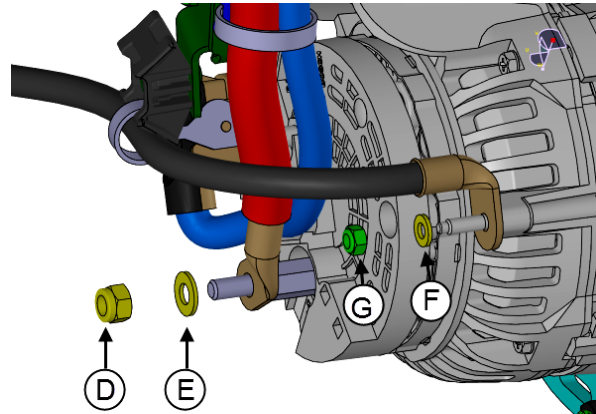


FIGURE 48

- D: ÉCROU M8 P/N 5001983 *serrage: 11 lbf-ft*
 E: RONDELLE PLATE P/N 5001341
 F: RONDELLE PLATE P/N 502573
 G: ÉCROU M6 P/N 5001182 *serrage: 6 lbf-ft*

10. Brancher le câblage d'alternateur sur le connecteur de l'alternateur supérieur et fixer le câblage avec des attaches de nylon p/n 504637 placées aux endroits indiqués par les flèches rouges sur la FIGURE 49.

Remarque: une attache en nylon est utilisée pour bloquer le mécanisme de verrouillage du connecteur afin d'empêcher le déverrouillage et la déconnexion accidentelle du connecteur.

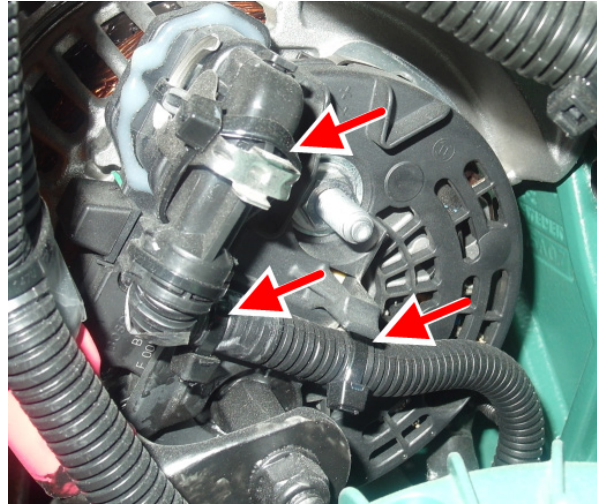


FIGURE 49

11. Appliquer un composé anticorrosion ou du revêtement de caoutchouc Color Guard Rubber Coating (Prevost p/n: 684013) sur les bornes de l'alternateur, des cosses et des écrous.

TEST DE FONCTIONNEMENT

12. Réenclencher les disjoncteurs principaux. Placer l'interrupteur principal d'alimentation à la position ON et démarrer le moteur. Assurez-vous que le système de charge fonctionne normalement.

Au tableau des instruments, le témoin  s'allume si les alternateurs ne chargent pas.

DISPOSITION DES PIÈCES

Rebuter selon les règlements environnementaux applicables (mun./prov./féd.).



Accédez à tous nos bulletins à cette adresse : <https://secureus5.volvo.com/technicalpublications/fr/pub.asp>
Ou scannez le code QR avec votre téléphone intelligent.

Envoyez-nous un courriel à technicalpublications_prev@volvo.com avec comme objet "AJOUTER" pour recevoir nos bulletins par courriel.